

Bedienungsanleitung

Westbo Carl Bio-Ethanol

Nur für den dekorativen und häuslichen Gebrauch



BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DEN OFEN ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN.

Diese Sicherheits- und Betriebsanleitung gilt für den Westbo Carl Bioethanolofen.

Stellen Sie den Ofen an einen sicheren Ort auf für künftige sichere Benutzung. Jeder Kamin mit offenen Flammen oder mit brennbaren Flüssigkeiten hat ein potenzielles Verbrennungs- oder Verletzungsrisiko. Diese Kaminöfen werden bei Gebrauch heiß, vor allem die Außenflächen.

Verwenden Sie den Ofen als dekorative Feuerstelle. Unter keinen Umständen ist es gestattet, das Produkt baulich zu verändern. Bedienen Sie es immer nach unseren Sicherheitshinweisen und nachdem die Betriebsanleitung wurde zuerst gelesen.

Stellen Sie sicher, dass Kinder, andere Personen oder Tiere während der Verwendung dieses Produkts nicht an den Ofen unbeaufsichtigt gelangen.

Dieser Carl Bioethanolofen wurde nach der europäischen Norm EN **16647:2015** von einer anerkannten unabhängigen Prüfstelle getestet. In Verbindung mit dieser Bedienungsanleitung entspricht dieser Carl Bioethanolofen diesen Standards.

Kontaktieren Sie uns unter info@westbo.net oder rufen Sie uns an Tel. 004637120101, wenn Sie irgendwelche Probleme haben.

WARNUNGSHINWEISE ZUR BENUTZUNG IHRES VICTORIA 100 BIOETHANOLOFENS



Die folgenden 2 wichtigen Sicherheitssymbole finden sich auf dem Ethanolbrenner und bedeuten:

***NICHT FÜLLEN, WENN WARM ODER IN BETRIEB ***



- Die Verwendung dieses Geräts sollte auf Personen beschränkt sein, die die Warnungen und Anweisungen in diesem Handbuch sowie alle Markierungen auf dem Gerät lesen, verstehen und befolgen.
- Mit dem Kauf dieses Produkts erklären Sie sich damit einverstanden, den Betrieb des Ofens nur nach den in der Anleitung vorgeschriebene Szenarien zu bedienen und nach gesundem Menschenverstand zu bedienen.
- Nur für den dekorativen und häuslichen Gebrauch.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder, andere Personen und Tiere ausreichend Abstand zum Ofen haben.
- Niemals leichtentzündliche Stoffe in oder in der Nähe des Biofeuers setzen. Das ist äußerst gefährlich.
- Nur in ausreichend belüfteten Räumen mit einem Mindestvolumen von 45 Kubikmetern verwenden.
- Lassen Sie niemals ein entzündetes Feuer unbeaufsichtigt.
- Der Kamin ist für die Verwendung als sekundäre Wärmequelle gedacht und eignet sich nicht zum Kochen von Lebensmitteln oder für kochendes Wasser.

- Nicht als Multibrenner oder offenes Feuer verwenden.
- Verwenden Sie keine anderen flüssigen oder festen brennbaren Materialien als Bioethanol.
- Löschen Sie das Feuer immer vollständig, bevor Sie schlafen gehen. Am sichersten ist es den Brenner ausbrennen zu lassen.
- Nachfüllhinweis!

Stellen Sie vor dem Nachfüllen des Stahl tanks mit dem Bioethanolkraftstoff immer sicher, dass dieser wieder auf Raumtemperatur ist!

Dies dauert ca. 30 Minuten nach dem Löschen des Feuers.

Bitte nicht in den heißen Tank nachgießen!

- Die Verbrennung von Bioethanol nutzt Sauerstoff aus der Raumluft und setzt Kohlendioxid (nicht toxisch) und Wasserdämpfe frei. Der Raum sollte gut belüftet werden, wobei ausreichend Sauerstoff und frischer Luft zugeführt werden (z.B. teilweise offene Fenster-/Luftöffnungen).
- Blockieren Sie keine vorhandenen Lüftungsschlitze im Raum.
- Positionieren Sie den Ofen nicht dort, wo sich die Flammen im Kamin unregelmäßig verhalten könnten (im Zug beispielsweise)
- Dieser Ofen wird heiß bei Gebrauch, vor allem an den Außenflächen.
- Bleiben Sie immer mindestens 1 Meter auf Abstand vom Ofen, wenn dieser in Benutzung ist.
- Nicht für den Dauerbetrieb geeignet.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherer Entfernung vom Kamin.
- Wir empfehlen Ihnen, ein Schutzgitter zu verwenden, um Kinder und Haustiere vom Kamin fernzuhalten.
- Lassen Sie Ihr Haar oder Kleidung nicht in der Nähe des Kamins kommen.
- Blasen Sie nicht in das Feuer nicht.
- Legen Sie kein Papier, Pappe, Stoff, Kleidung oder andere brennbare Materialien auf oder um den Kaminofen
- Rauchen Sie nicht, während des Betriebes in der Nähe des Ofens.
- Verwenden Sie den Ofen nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder verordneten Medikamenten sind.
- Der mitgelieferte Edelstahltank muss ausgetauscht werden, wenn Risse, Korrosion oder Fehlformung vorliegen. Bitte kontaktieren Sie uns unter info@westbo.net, um einen Ersatz zu besprechen.
- Beachten Sie immer die lokalen Rechtsvorschriften.
- Verwenden Sie kein brennbares Gas in der Nähe.
- Verwenden Sie nur Teile, die im Lieferumfang Ihres Bioethanolofens enthalten waren.
- Legen Sie keine brennbaren Gegenstände auf den Kamin.

- Bedecken oder behindern Sie niemals Luftschlitze oder Lüftungsschlitze.
- Ändern Sie niemals die Konstruktion des Ofens.
- Achten Sie darauf, das Sicherheitsglas nicht zu beschädigen, zu klopfen oder zu zerkratzen. Dies kann seine Leistung beeinträchtigen oder zu Glasbruch führen.
- Wenn Sie Ihren Kaminofen umplazieren wollen, stellen Sie immer sicher, dass er vor dem Umplatzierung vollständig abgekühlt ist.

POSITIONIERUNG IHRES BIOETHANOLKAMINS

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Wand/der Tisch/Boden, auf dem Sie dieses Gerät platzieren, sein Gewicht tragen kann.
- Verwenden Sie den Ofen nicht in der Nähe von Vorhängen, Stoffen, Möbeln oder anderen brennbaren Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass sich alle brennbaren Gegenstände gemäß den Mindestabständen zum des Feuers befinden, und stellen Sie sicher, dass sich ein Feuerlöscher in der Nähe befindet.

Der Feuerlöscher sollte aus dem alkoholbeständigen Schaum, BC-Pulver oder Kohlendioxid-Typ sein. Lesen Sie immer die Herstelleranleitung, bevor Sie den Feuerlöscher verwenden.

Mindestanforderungen an brennbare Materialien sind:

Nach oben 600mm

Nach hinten 150mm

Zur Seite 1500mm

Nach vorn 1000mm

- Verwenden Sie den Ofen nicht in Wohnwagen, Booten und Campingfahrzeugen oder in unbelüfteten Räumen.
- Betreiben Sie nur dann mehr als einen Bioethanofen im selben Raum, wenn die Gesamtleistung aller Öfen unter 2kW/h liegt und stellen Sie sicher, dass der Raum ausreichend belüftet ist.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn es verwendet wird.

ANLEITUNG FÜR VICTORIA

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Werkzeug und den Handschuh beim Betrieb des Ofens. Andernfalls ist dies gefährlich, da die Außenflächen dieser Kaminbauart viel heißer werden als andere Modelle, da die Flamme vollständig umschlossen ist.
- Füllen Sie Biokraftstoff niemals über die "MAX"-Markierung im Bioethanol-Kamin

- Das Feuer entzündet sich nur, wenn im Stahltank mindestens 500 ml Bioethanolkraftstoff enthalten sind.
- Schließen Sie die Tür des Kamins immer sofort, nachdem er angezündet wurde.
- Die Tür sollte während des Abbrandes immer geschlossen bleiben.



Bitte kein Bioethanol verschütten!

- Befolgen Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung von Bioethanol-Kraftstoff und lagern Sie sicher von Kindern und Tieren.
- Für dieses Gerät ist nur Bioethanolbrennstoff, speziell für Bioethanol-Kamine/Öfen geeignet.
- Es ist äußerst gefährlich, Bioethanol-Autokraftstoff, andere flüssige oder Gel-Kraftstoffe (Benzin, Diesel, Benzin, leichtere Flüssigkeiten, Lösungsmittel, Verdüner usw.) oder feste Brennstoffe (Papier, Pappe, Holz, Holzkohle, Beleuchtungswürfel usw.) oder eine Mischung von Kraftstoffen zu verwenden.
- Verwenden Sie niemals Brandbeschleuniger.
- **BITTE BEACHTEN SIE:** Die Tankboxen sind so konzipiert, dass sie schnell bis zu 1 Liter Kraftstoff aufnehmen können, um ein Auslaufen zu verhindern, wenn der Kamin versehentlich gekippt wird.

- Niemals mehr als 1 Liter Kraftstoff in den Kraftstoffkasten gießen und niemals die "MAX"-Markierung überfüllen.
- Bitte lassen Sie keine Bioethanolfflasche auf oder in der Nähe des Ofens stehen.
- Bewahren Sie Bioethanolkraftstoff nicht in der Nähe des Geräts auf. Bewahren Sie es nur an einem Ort auf, der kühl, trocken und feuersicher bleibt. Stellen Sie immer sicher, dass der Behälter dicht verschlossen ist.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme immer, ob kein Bioethanolkraftstoff in die außen liegende Schale der Kraftstoffbox ausgelaufen ist, und entfernen Sie wenn möglich überflüssigen Brennstoff vorsichtig.
- Bioethanol brennt am besten bei Raumtemperatur. Bei Temperaturen unter 10 Grad Celsius entzündet sich die Flüssigkeit nicht so leicht und es wird mehr Zeit in Anspruch nehmen bis sich eine attraktive Flamme entwickelt.
- Stellen Sie bei jedem Versuch, das Feuer anzuzünden, sicher, dass es sich noch nicht entzündet hat und dass die Flamme einfach noch nicht sichtbar ist.

Dies ist besonders wichtig bei der Verwendung im Freien, da es oft schwieriger sein kann, die Flamme anfangs bei Tageslicht zu sehen.

- Halten Sie die Schließplatte des Kraftstoffkastens vor dem Nachfüllen ca. 15 Minuten geschlossen.
- Bei Verletzung oder Schlucken von Bioethanolflüssigkeit sofort einen Arzt oder ein Krankenhaus zur Behandlung anfordern und ihnen das Etikett oder die Verpackung der Bioethanol-Kraftstoffflasche zeigen.
- Denken Sie daran, dass jeder Kraftstoff, der in der Flasche zurückbleibt, entzündlich bleibt! Niemals Biokraftstoff in die Abflüsse gießen.

Befolgen Sie die Gemeindefestsetzung für die angemessene Lagerung und Entsorgung von Bioethanolkraftstoff.

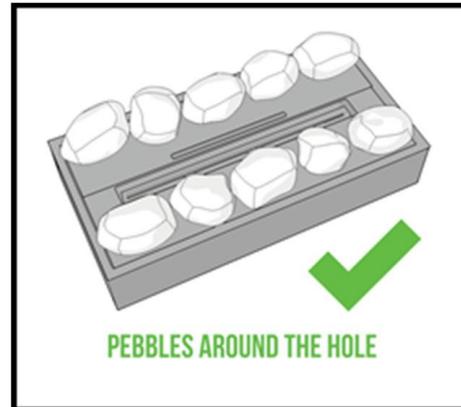
- Wir empfehlen dringend, nur Bioethanol-Kraftstoff mit mindestens 95% Alkoholgehalt zu verwenden. Die Qualität des Brennstoffes ist ausschlagend für Ihr Feuererlebnis.

Hinweis für zusätzliche Dekoration !

Wenn Sie dekorative Keramikkiesel oder keramische Holznachbildungen mit Ihrem Carl Bioethanolofen verwenden möchten, beachten Sie **bitte Folgendes**:



Die dekorativen Kieselsteine oder andere ähnliche Produkte sollten niemals so verwendet werden, dass die Öffnung des Brenners abgedeckt wird.



Positionieren die dekorativen Gegenstände so, dass die Öffnung der Stahlbrenner-Box frei bleibt.

Betrieb Ihres Carl Bioethanolkamins

Bitte beachten Sie, dass die gezeigten Bilder sich vom Aussehen Ihres Bioethanol-Feuers unterscheiden können, aber die allgemeinen Prinzipien des Betriebs sind die gleichen. Sobald Sie Ihren Kamin (falls erforderlich) montiert haben, sind Sie jetzt nur noch wenige Minuten von der echten Flamme entfernt.



- Stellen Sie sicher, dass der Brenner wie im Bild mit Blick auf die Vorderseite des Kamins zu sehen ist.
- Verwenden Sie nur Bioethanolkraftstoff. Die Verwendung anderer Brennstoffe ist nicht zulässig.
- Stellen Sie sicher, dass sowohl der innere Kraftstoffkasten als auch die Außenkammer leer, sauber, bei Raumtemperatur und trocken sind, bevor Sie mit Bioethanol-Kraftstoff gefüllt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den inneren Stahl-Kraftstoffkasten und die Außenkammer auf Anzeichen von Fehlformung oder Leckage. Tun Sie dies vor jeder Befüllung des Kraftstofftanks.
- Füllen Sie den Stahlbrennerkasten mit Bioethanolkraftstoff vorsichtig. Es wird empfohlen, einen Trichter zu verwenden oder Flasche mit Sicherheitsverschluss.
- Niemals mehr als 1 Liter Kraftstoff in den Kraftstoffkasten gießen und niemals das Etikett "MAX" am unteren Rand der Box überfüllen. Brenndauer beträgt ca. 3 Stunden je nach Ethanolqualität (1L)
- Es wird empfohlen, dass ein Zeitraum von 1 Minute verstreicht, bevor der Kraftstoff angezündet wird. Dadurch kann der Brennstoff von den Keramikfasern absorbiert werden.
- Zünden Sie den Kraftstoff in der Kraftstoffbox mit einem speziellem Feuerzeug oder einem langem Streichholz an.
- Achten Sie darauf, die Finger nicht zu verbrennen! Achten Sie auf lose Kleidung oder Haare!
- Die Flamme brennt zunächst tief und blau. Warten Sie 5-10 Minuten, um die optimale Temperatur und Flammenhöhe zu erreichen, wenn die Flamme mit einer gelben Farbe brennt.
- Um die Flammenhöhe anzupassen, verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug, um die Metallschiebeplatte zu bewegen.

Wollen Sie die Flamme reduzieren, so schliessen Sie die Öffnung des Brenners.

Wollen Sie die Flamme erhöhen, öffnen Sie die Öffnung des Brenners.

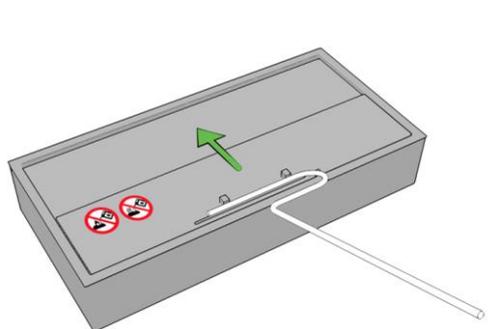
- Bei den ersten Anwendungen kann ein leichter temporären Geruch entstehen, der völlig normal ist und der innerhalb weniger Anwendungen verschwinden wird.
- Blasen Sie niemals die Flamme aus, um Ihren BioethanolKamin zu löschen. (Siehe Abschnitt "Löschen des Feuers" weiter unten)
- "Zünden Sie das Gerät NICHT, wenn es sich in einem heißen Zustand befindet"

LÖSCHEN IHRES BIOETHANOL-KAMINS

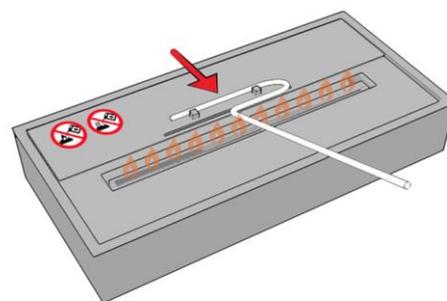
Bitte beachten Sie, dass die gezeigten Bilder sich von Ihrem Bioethanolofen unterscheiden können.

Die allgemeine Funktionsprinzipien sind die gleichen.

- Um die Flammen zu löschen, ziehen Sie mit dem Schließwerkzeug den Edelstahlverschluss über die Öffnung (siehe unten). Wenn die Flammen nicht sofort ausgehen, öffnen Sie den Verschluss und ziehen Sie ihn wieder geschlossen. Verwenden Sie nur das Mitschließwerkzeug, das mit Ihrem Kamin geliefert wird.



PUSH TOOL TO OPEN



PULL TOOL TO CLOSE

- Warten Sie, bis die Flamme vollständig gelöscht ist und die Box abgekühlt ist, bevor Sie einen Teil des Kamins berühren.
- Öffnen Sie die Tankbox nach dem Schließen nicht mindestens 3 Minuten lang. Dies gibt genügend Zeit, um sicherzustellen, dass die Flamme im Inneren vollständig gelöscht ist und sich beim Öffnen nicht wieder entzündet.
- Warten Sie vor dem Nachfüllen mindestens 30 Minuten, damit die Tankbox wieder auf Raumtemperatur abkühlen kann.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Edelstahlverschluss geschlossen ist, bevor Sie den Ofen unbeaufsichtigt lassen.

- **Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht defekt ist und das Feuer nicht durch oben genannte Schritte gelöscht werden kann. Plese verwenden eine Feuerdecke oder Feuerlöscher (Pulver), um das Feuer zu beenden.**

Zusätzliche Informationen

Die Wärme des Ofens kann dazu führen, dass der Stahlbrenner oder die Oberflächen des Geräts die Farbe ändern. Regelmäßige Wartung und Reinigung wird dazu beitragen, Verunreinigungen zu reduzieren.

- Von Zeit zu Zeit kann es zu vorübergehenden Verfärbungen an der Lackierung Ihres Bioethanol-Kamins kommen. Dies ist einfach harmloser Rückstand aus der Verbrennung des Bioethanol-Kraftstoffs und kann mit einem nicht kratzigen Scheuerschwamm mit Spülflüssigkeit entfernt werden. Es ist kein Fehler des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass der Kraftstoffkasten vor der Reinigung keinen Kraftstoff enthält.
- Verwenden Sie niemals Chemikalien, Stahlwolle oder abrasive Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
- Verwenden Sie einen Glasreiniger, um das Sicherheitsglas zu reinigen.
- Im Laufe der Zeit kann die Edelstahl-Kraftstoffbox beginnen, sich zu verfärben. Dies ist eine natürliche Reaktion auf die hohe Hitze, die produziert wird. Es kann mit einem zugelassenen Edelstahlreiniger entfernt werden.
- Reinigen Sie den Brennerkasten nicht mit Wasser oder legen Sie ihn in eine Spülmaschine.
- Stellen Sie nach der Reinigung des Kamins sicher, dass er trocken ist, bevor Sie diesen benutzen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Tankbox und die äußere Verkleidung auf Anzeichen von Fehlformung oder Leckage. Wenden Sie sich info@westbo.net, falls Sie einen Ersatz benötigen.
- Wenn Sie beabsichtigen, das Feuer draußen zu machen, halten Sie es bitte mit einer wasserdichten Abdeckung bedeckt, wenn sie nicht in Gebrauch ist, und lagern Sie nicht das ganze

Jahr über im Freien. Achten Sie bei Inbetriebnahme des Kamins darauf, dass sich kein Wasser im Kraftstoffkasten oder im Kamin befindet,

- **Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch fehlerhafte Verwendung und/oder Reinigung des Produkts entstehen.**

Technische Daten

Modellname:	Carl Bioethanol
Gewicht:	50 kg
Maximale Kapazität der Kraftstoffbox:	1,5 Liter
Normale Brenndauer pro Liter Füllung:	3 Stunden
Ungefähre Wärmeleistung:	2 kW/h